

SUMARIO

EL CADRE NOIR	p. 1
La historia del Cadre noir	p. 1
FORMACIÓN	p. 2
Red de escuelas europeas de equitación	p.2
CONOCIMIENTOS	p. 4
Fichas equipedia - Ingles	p. 4
Diccionario ecuestre multilingüe	p. 4

EL CADRE NOIR

LA HISTORIA DEL CADRE NOIR

Si las guerras de la Revolución y del Imperio confirmaron sin duda alguna la bravura legendaria de la caballería francesa, también revelaron la insuficiencia de su formación ecuestre. Después de las guerras napoleónicas, la caballería francesa está diezmada por causa de las enfermedades contagiosas, la ferocidad de los combates y la mala calidad de la equitación militar. Desde 1815, para formar nuevas tropas a caballo, una escuela « de tropas a caballo » fue creada en Saumur para capacitar instructores para todos los cuerpos de caballería. Frente a ese urgencia de remonta en jinetes



A. LAURIOUX - IFCE

y caballos, se constituye en 1815 un grupo de profesores compuesto de algunos de los grandes « escuderos », civiles, llegando de los picaderos de Versailles, de Tuileries o de Saint Germain.

El primer objetivo de este grupo era la capacitación de

los oficiales y sub-oficiales de caballería para domar y montar caballos para usos militares . el « Cadre noir » había nacido

« Le Cadre noir » es responsable de lo que se llama la « doctrina ecuestre » : al principio, la doctrina ecuestre se basa sobre los principios académicos heredados de la escuela de Versailles.



A. LAURIOUX - IFCE

Más tarde, sobre la autoridad del Conde d'Aure, ha evolucionado hacia una equitación más natural y valiente. Por fin, los aportes técnicos de François Baucher fueron objeto de un estudio cuidadoso por los oficiales, siempre en busca de mejoramiento técnico.

En el siglo XX, la caballería se mecaniza (los blindados y aviones sustituyen progresivamente a los caballos en los campos de batalla), Se plantea la cuestión de la utilidad del Cadre Noir en el seno del ejército. El gobierno de la época no quiere decidir la desaparición de lo que se ha transformado, a lo largo de los años, en un verdadero patrimonio vivo para Francia.

Los años 70 vieron el desarrollo espectacular de la equitación de ocio con la creación de innumerables centros ecuestres. Así, Francia quiso organizar la enseñanza de la equitación creando una escuela destinada a preparar a los diplomas superiores de docentes, y también preparar a la competición de alto nivel. Bajo la tutela del Ministerio encargado de los Deportes, la Escuela Nacional de Equitación fue creada por decreto en 1972. Se fundó naturalmente en la pericia y los conocimientos de los escuderos del Cadre noir. Siendo el cuerpo docente de esta escuela, éste recuperaba sus misiones de origen que consistían en enseñar la equitación adaptada a su época, militar ayer, deportiva hoy, y domar caballos. El Cadre Noir pasaba así del estatuto militar al estatuto civil.

Hoy en día, y desde 2010, el Cadre noir forma parte del Instituto francés del caballo y de la equitación. Actúa al servicio de la formación profesional de los instructores de equitación, de la investigación científica, del deporte de alto nivel y del resplandor de la equitación de tradición francesa.

Frédérique Mercier



FORMACIÓN

RED DE ESCUELAS EUROPEAS DE EQUITACIÓN

En octubre 1999, durante una conferencia en Strömsholm (Suecia), nació la red de escuelas europeas de equitación (EEN : equestrian educational network), que agrupa unas de las más prestigiosas escuelas en Europa.



La escuela superior del caballo y de la equitación (ESCE) forma parte y se involucra en este programa. Aquí vienen los participantes a la red EEN :

- Deutsche Reitschule – Warendorf (Alemania)
- Escola Nacional de Equitação – Golegã (Portugal)
- Flyinge “Equestrian center of Sweden” (Suecia)
- Hartpury College (Inglaterra)
- Helicon Opleidingen NHB Deurne (Holanda)
- Norsk Hestesenter – Lena (Noruega)
- Ridskolan Strömsholm (Suecia)
- Ypäjä Equine College (Finlandia)
- Ecole Supérieure du Cheval et de l'Équitation – Saumur (Francia)
- Landelijke Rijverenigingen Oud-Heverlee (Bélgica) (2016)

Los participantes a la red pretenden desarrollar sus calidades educativas y pedagógicas, trabajando de consuno

Los objetivos de la red son los siguientes:

1. mejorar la enseñanza ecuestre en Europa, facilitando los intercambios internacionales de informaciones sobre los metodos actuales y los nuevos desarrollos ,
2. otorgar el intercambio directo de los estudiantes y instructores entre los diferentes centros de formación habilitados
3. Organizar cada año los campeonatos de las escuelas europeas con 2 alumnos y 2 instructores de cada país.

3 pruebas estan programadas :

Qualificativas : una prueba de doma y de salto,

Semifinales : una prueba de doma , de salto y de pedagogía (en doma),

Finales : una prueba de doma, de salto, de pedagogía (salto) y una prueba teórica.

Las ventajas de las reuniones de la red EEN son varios para los representantes de cada escuela :

Por una parte permiten a los alumnos :

- Aumentar la sensibilización a los diferentes metodos de enseñanza
- Estimular el debate y el intercambio de experiencias
- Aumentar las oportunidades de encontrar un trabajo al extranjero
- Mejorar sus competencias en idiomas extranjeros
- Contribuir a la confianza en su mismo demostrando la calidad del trabajo realizado
- Desarrollar las competencias sociales y profesionales

Por otra parte, durante esos intercambios, los instructores pueden :

- Inspirarse de las prácticas y metodos de enseñanza de Los otros países
- Motivarse para nuevos desafíos
- Ampliar sus conocimientos
- Perfeccionar su práctica de un idioma extranjero
- Comparar las diferentes técnicas pedagógicas de cada país

Los participantes a la red EEN comunican en inglés. En general, hay dos encuentros por año y muchos intercambios con medios de comunicación digitales tales como mails o skype ...



A BASSALER- IFCE



Saumur : sistema de formación reconocido al nivel europeo

Saumur es la única escuela europea que propone formaciones del nivel básico (BPJEPS), así como de nivel superior (DESJEPS) y también de entrenador (DEJEPS). El carácter singular de este sistema es la posibilidad de seguir un doble cursus, formación universitaria como profesional o deportista y formación profesional

La popularidad de la ESCE viene de la calidad de :

- Sus infraestructuras
- Su caballería
- Sus instructores, todos con diploma BEES2 o DESJEPS
- El seguimiento de las formaciones mediante el plano de mejoramiento de calidad

A pesar de lo que se propone a Saumur, el sistema inglés se centra más sobre los aspectos teóricos. Efectivamente, la caballería encomendada a los alumnos se compone únicamente de caballos prestados lo que plantea un problema de calidad y homogeneidad en las prácticas. En este caso, todos los contenidos técnicos deben ser corregidos a la baja según el nivel de la caballería

Otro ejemplo con el sistema portugués que se dedica exclusivamente a la doma clásica y que no propone cursos de idiomas extranjeros. Eso reduce las oportunidades para los alumnos de encontrar un empleo internacional.



IFCE

Saumur, « au rendez vous » de los campeonatos de las escuelas europeas !

Aquí vienen los resultados de la ESCE durante los últimos campeonatos de las escuelas europeas. Durante

esas pruebas, las ventajas de los alumnos fueron sus capacidades de adaptación técnica, que sea en doma o en salto, sus metodologías, planificación y adaptación pedagógica, y, desde poco, sus capacidades a expresarse en inglés frente a un público.

Los puntos fuertes de los instructores de la ESCE fueron sus capacidades a elaborar una estrategia para gestionar un equipo durante una competición, sus conocimientos y adaptaciones en los ámbitos técnico, teórico y pedagógico, y, sus capacidades a impartir cursos en un idioma extranjero

2013 – Suecia

Medalla de Bronce (alumno Cyril Gavrilovic – Formación Inicial)

Medalla de Plata (instructor ESCE Eloïse Legendre)

2014 – Saumur

Medalla de Oro (alumno Claire Fontanel – Formación Inicial)

2015 – Finlandia

Medalla de Oro (alumno Robin Redolat – Formación Inicial)

2016 – Alemania

Medalla de Oro (instructor ESCE Eloïse Legendre)

2017 – Noruega

Medalla de Oro (alumno Louis Seychal – Formación Inicial)

Medalla de Plata (alumno Philotée Fouilhoux – Formación Inicial)

Medalla de Oro (instructor ESCE Eloïse Legendre)

Medalla de Plata (instructor ESCE Eric Deyna)

2018 – Portugal

Medalla de plata (alumno Simon Gisclard – Formación Inicial)

2019 - Suecia

Medalla de Oro (alumno Baptiste Sallaund – Formación Inicial)



Algunos proyectos de la EEN :

- SPEED - Leonardo D'Avinci
- ESKO - Erasmus
- SPINE - Erasmus +

@ <https://flyinge.se/utbildningar/erasmus/>

El enlace hacia el website de la EEN (en proceso de construcción):

@ <https://www.equestrianeducationalnetwork.com/>

y tener la oportunidad de compartirlas con sus interlocutores extranjeros.

Las primeras fichas traducidas ya pueden consultarse en el sitio internet del IFCE, centralizadas en equipedia, en formato pdf. Próximamente, se creará una pestaña identificada para indicar la versión multilingüe. Todas las fichas serán descargables en formato pdf, referenciadas por los motores de búsqueda y legibles en tabletas y smartphones.

El sitio web de referencia sobre todo lo que se refiere al caballo, a descubrir sin demora :

@ <https://equipedia.ifce.fr/>

Eloise Legendre

CONOCIMIENTOS

FICHAS EQUIPEDIA- INGLES



El instituto francés del caballo y de la equitación (IFCE) es un organismo público cuyas misiones incluyen la producción y la difusión de los conocimientos relativos a los caballos hacia los agentes del sector.

En este sentido, el sitio web « equipedia, plateforme de savoirs liés au cheval » propone más de 750 fichas técnicas, sobre varios temas tales como la alimentación, el bienestar, el comportamiento, el patrimonio, la equitación, la genética, las enfermedades...

Todas las informaciones publicadas se certifican por expertos cualificados.

Para fortalecer la imagen internacional de los « savoirs faire » franceses y de la excelencia del sector equino francés, 300 fichas técnicas de interés común para la comunidad internacional están siendo traducidas en inglés.

El conjunto de los agentes involucrados en el desarrollo internacional pueden aprovechar de estas informaciones

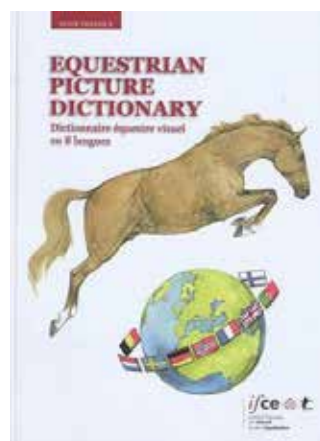


DICCIONARIO ECUESTRE MULTILINGÜE

Un texto de referencia ilustrado sobre hipología en 8 idiomas.

La red de las escuelas europeas (EEN) agrupa unas de las más prestigiosas escuelas de equitación de diferentes países : Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Portugal, Suecia, Noruega, Finlandia y Francia.

Los intercambios entre instructores/coachs y alumnos en esos países





han revelado la necesidad de un instrumento común que ha llevado a la edición de este libro, bajo la coordinación del IFCE, con la ayuda de los escuderos del «Cadre noir» de Saumur. Los dibujos, realizados por Marine Oussedik, experta en asuntos ecuestres, están subtítulos en inglés. Todas las palabras están traducidas en 7 otros idiomas : francés, alemán, holandés, portugués, sueco, noruego y finlandés.

La publicación puede obtenerse en :



<https://www.ifce.fr/produit/dictionnaire-equestre-en-8-langues/>

Eloise Legendre



A. LAURIOUX - IFCE

Más información:

www.ifce.fr > Appui filière > International

IFCE - Service des relations internationales

Director de publicación : Pascale Audrevie

Autor de la foto : Ifce - A. Lauriaux, A. Bassaler, Ifce-M. Dhollande, Ifce - A.S Azzos, Flaticon

Septiembre 2020